

Ref.: 400003003

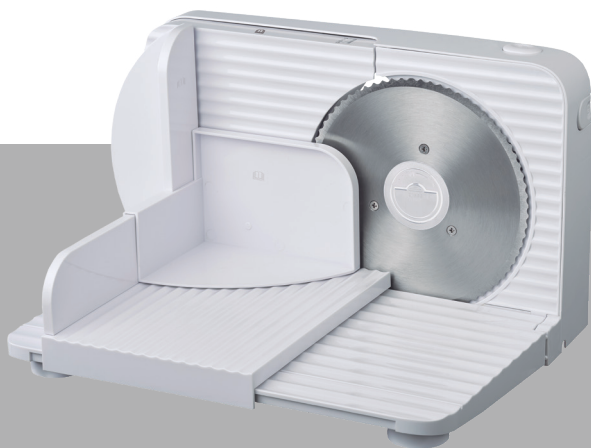
## Narus

### **Manual de instrucciones**

Instructions Manual  
Notice d'Utilisation  
Manual de instruções

### **Cortafiambres**

Meat slicer  
Trancheuse à viande  
Fatiador de alimentos



## Introducción / Introduction / Introduction / Introdução

**ES.** Gracias por la compra de nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

**EN.** Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

**FR.** Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisez avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

**PT.** Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

## Datos técnicos / Technical data / Données techniques / Dados técnicos

### Potencia

Power / Pouvoir / Poder

**180W**

### Dimensión

Dimension / Dimension / Dimensão

**Abierto 330x280x209mm**

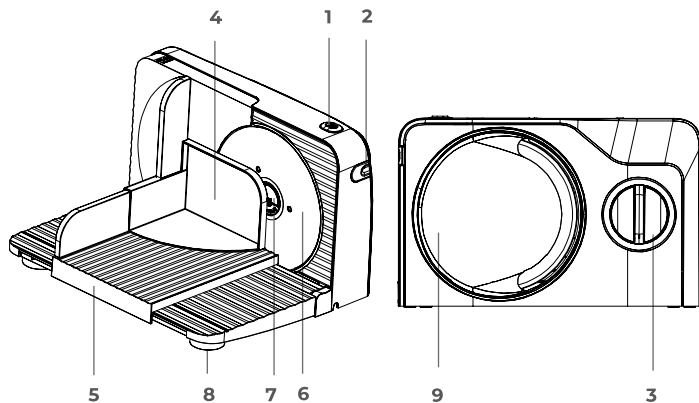
**Plegado 330x109x209mm**

### Alimentación

Supply / Alimentation / Alimentacao da corrente

**220-240V~ 50/60Hz**





1. Interruptor ON/OFF
2. Botón de seguridad
3. Dial nivel grosor de corte
4. Soporte de alimentos
5. Carro empujador de corte
6. Cuchilla
7. Bloqueo de cuchilla
8. Patas con ventosa
9. Salida del corte de los alimentos

**ES**

1. ON/OFF switch
2. Safety button
3. Dial level cutting thickness
4. Food support
5. Cutting pusher carriage
6. Blade
7. Blade lock
8. Suction feet
9. Food cutting outlet

**EN**

1. Interrupteur ON/OFF
2. Bouton de sécurité
3. Niveau d'épaisseur coupe du cadran
4. Support pour aliments
5. Chariot poussoir de coupe
6. Lame
7. Verrouillage de la lame
8. Ventouses
9. Sortie de coupe

**FR**

1. Interruptor ON/OFF
2. Botão de segurança
3. Nível espessura de corte do mostrador
4. Suporte para alimentos
5. Carro de corte
6. Lâmina
7. Bloqueio da lâmina
8. Ventosas
9. Saída para corte de alimentos

**PT**

## Precauciones seguridad

**1.** Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del artefacto de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños.

**2.** Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

**3.** El aparato no está diseñado para ser utilizado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto por separado.

**4.** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada.

### Advertencia

Tener cuidado con la cuchilla, está muy afilada.

**5.** Para evitar descargas eléctricas, **NO** sumergir el cable, el enchufe o cualquier parte no extraíble del aparato en agua u otro líquido.

**6.** No utilizar el aparato con un cable o enchufe dañado, o después de que el aparato no funcione correctamente o haya sido dañado de alguna manera.

**7.** Usar accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del aparato puede causar lesiones.

**8.** No usar al aire libre.  
**Este producto es sólo para uso doméstico.**

**9.** Nunca dejar que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera ni toque superficies calientes.

**10.** No colocar cerca de un quemador de gas, uno eléctrico, o en un horno caliente.

**11.** No usar el aparato

para un uso diferente al previsto.

**12.** Un incendio puede ocurrir si el aparato está cubierto o cerca de material inflamable, incluidas cortinas, paredes y/o similares, cuando está en funcionamiento.

**13.** Colocar el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.

**14.** Si las piezas eléctricas del aparato se dañan deben ser reparadas o sustituidas por el fabricante.

**15.** No tocar el aparato con las manos mojadas mientras esté enchufado.

**16.** No presionar los alimentos con las manos. Durante el funcionamiento,

mantener las manos, el cabello, la ropa alejados de la cuchilla en movimiento para reducir el riesgo de lesiones.

**17.** Durante su funcionamiento, **NO** acercar los dedos a la cuchilla.

**18.** Cuando la cuchilla esté en funcionamiento no retirar los alimentos con las manos, esperar a que la cuchilla deje de funcionar.

**19.** Nunca utilizar el producto sin la cuchilla.

**20.** Apagar y desconectar de la corriente eléctrica el aparato siempre que no se vaya a utilizar y/o guardar.

## Safety precautions

**1.** This appliance can be used and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

**2.** Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

**3.** Appliances are not

intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

**4.** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.



### **Warning**

Be careful with the blade, it's very sharp.

**5.** To protect against electrical shock, **DO NOT** immerse cord, plug, or any non-removable parts of this product in water or other liquid.

**6.** **DO NOT** operate any appliance with

a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.

**7.** The use of accessory attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause injuries.

**8.** Do not use outdoors. **This appliance is for household use only.**

**9.** Never let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.

**10.** Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

**11.** Do not use the appliance for other

than intended use.

**12.** A fire may occur if the appliance is covered or near flammable material, including curtains, draperies, walls and the like, when in operation.

**13.** Place the appliance on a flat, stable, and heat-resistant surface.

**14.** If the electrical parts of the appliance are damaged, they must be repaired or replaced by the manufacturer.

**15.** Do not touch the appliance with wet hands while it is plugged in.

**16.** Do not press down on food with your hands. During operation, keep

hands, hair, and clothing away from the moving blade to reduce the risk of injury.

**17.** During operation, **DO NOT** place your fingers near the blade or touch any moving parts.

**18.** When the blade is running, do not remove food with your hands; wait until the blade stops.

**19.** Never use the product without the blade.

**20.** Turn off and unplug the appliance whenever it is not in use or when storing it.

## Précautions de sécurité

**1.** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, les personnes avec ou sans expérience, les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites si elles ont reçu des instructions pour une utilisation sûre de l'appareil et en comprennent les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants en dessous de 8 ans, et toujours sous supervision.

**2.** Gardez l'appareil et

son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans

**3.** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande.

**4.** Si le cordon d'alimentation est endommagé, et afin d'éviter tout danger, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire.



**Avertissement:**  
Attention à la lame, elle est très tranchante.

**5.** Pour éviter les chocs électriques, **NE PAS** immerger le cordon, la fiche ou toute autre

partie non amovible de l'appareil, dans l'eau ou tout autre liquide.

**6.** N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une prise endommagée, après un mauvais fonctionnement ou une détérioration quelconque.

**7.** L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.

**8.** Ne pas utiliser à l'extérieur. Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement.

**9.** NE jamais laisser le cordon pendre du bord de la table ou du plan de travail, ni en contact avec des

surfaces chaudes.

**10.** NE pas placer sur/près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un four chaud.

**11.** N'utilisez pas l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.

**12.** Ne pas recouvrir ni placer à proximité de matériau inflammable, tels que rideaux, tissus...au risque de déclencher un incendie.

**13.** Placez l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.

**14.** Si les composants électriques de l'appareil sont endommagés, ils doivent être réparés ou remplacés

par le fabricant.

**15.** Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées lorsqu'il est branché.

**16.** N'appuyez pas sur les aliments avec les mains. Pendant l'utilisation, gardez les mains, les cheveux et les vêtements éloignés de la lame en mouvement afin de réduire les risques de blessure.

**17.** N'approchez jamais les doigts de la lame lorsqu'elle tourne.

**18.** N'essayez pas de retirer les aliments à la main tant que la lame n'est pas complètement arrêtée.

**19.** N'utilisez jamais l'appareil sans la lame.

**20.** Éteignez toujours

l'appareil et débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le ranger.

### **Precauções de segurança**

**1.** Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, capacidades mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimentos, se tiverem supervisão, ou receberem instruções sobre o uso do aparelho de uma maneira segura e que compreendam os perigos inerentes de mau uso. As crianças não devem jogar/brincar com o

aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser feitas por crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e estejam debaixo de supervisão .

**2.** Manter o aparelho e o cabo, fora do alcance das crianças menores de 8 anos.

**3.** O aparelho não está preparado para ser usado por meio de um temporizador externo , ou um sistema de controlo remoto em separado.

**4.** Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve mandar substituir por um técnico qualificado, para evitar o perigo

de curto-circuito, ou incêndio.

 **AVISO**

Tenha cuidado com a lâmina, é muito afiada.

**5.** Para evitar choques eléctricos, **NÃO** submergir o cabo, a ficha, ou qualquer parte do aparelho, em água, ou outro líquido qualquer.

**6.** Não use o aparelho com o cabo, ou ficha, danificados, ou depois de o aparelho ter sido danificado de alguma maneira. Leve o aparelho para um exame, ou reparação, de um técnico especializado.

**7.** Usar acessórios não recomendados

pelo fabricante do aparelho, pode causar lesões.

**8.** Não usar ao ar livre. Este aparelho destina-se unicamente para uso doméstico.

**9.** Nunca deixar que o cabo entre em contacto com as bordas quentes do aparelho.

**10.** Não coloque sobre um queimador de gás, ou eléctrico, ou num forno, que estejam quentes.

**11.** Não use o aparelho para um fim diferente do previsto.

**12.** Pode ocorrer um incêndio se do aparelho estiver coberta, ou perto de materiais inflamáveis, como cortinas, papel

de parede ou similares, quando estiver em uso.

**13.** Coloque o aparelho sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor.

**14.** Se as peças eléctricas do aparelho estiverem danificadas, devem ser reparadas ou substituídas pelo fabricante.

**15.** Não toque no aparelho com as mãos molhadas enquanto estiver ligado à tomada.

**16.** Não pressione os alimentos com as mãos. Durante o funcionamento, mantenha as mãos, o cabelo e a roupa afastados da lâmina em movimento para reduzir o risco de

ferimentos.

**17.** Durante o funcionamento, **NÃO** coloque os dedos na lâmina

**18.** Quando a lâmina está a funcionar, não retire os alimentos com as mãos, aguarde que a lâmina pare

**19.** Nunca utilize o produto sem a lâmina.

**20.** Desligue o aparelho e retire o cabo de alimentação da tomada sempre que não esteja a utilizá-lo ou quando o vai guardar.

## Cómo utilizar

### Antes de usar

1. Retirar todo el material del embalaje, las etiquetas y / o pegatinas del producto. Asegurarse de que no quede material de embalaje en ranuras.
2. Colocar el aparato sobre una superficie plana. Dejar una distancia mínima de 10cm de paredes o estanterías.

### Instalación

1. Sacar todas las piezas y colocarlas sobre una superficie plana y estable.
2. Comprobar que el interruptor esté apagado, el dial del nivel de grosor esté en '0', y el cable desconectado antes de comenzar a montar.
3. Desplegar el producto. Comprobar que la cuchilla esté bien fija.
4. Insertar de manera vertical el carro empujador de corte enganchando la pestaña que tiene debajo en la parte trasera del aparato, empujarlo hacia abajo para que quede horizontalmente sobre la base. Luego añadir el soporte de alimentos encima del carro empujador. Comprobar que se desplazan correctamente.
5. Colocar los alimentos sobre el carro empujador de corte. Asegurarse de que no sobrepasan la altura de la cuchilla.

**Nota:** La mano siempre debe quedar en la parte trasera del soporte de alimentos para evitar cortarse con la cuchilla.

Para quitar la cuchilla el aparato debe estar apagado y el dial de grosor a '0', y desconectado de la corriente eléctrica. Presionar en el tornillo del centro de la cuchilla, levantar la tapa y girar la cuchilla en el sentido de las agujas del reloj. Soltar la cuchilla con cuidado para evitar cortarse.

Para volver a insertar la cuchilla levantar la tapa, poner la cuchilla y girarla en sentido antihorario para fijarla.

### Funcionamiento

1. Ajustar el dial de nivel de corte al nivel que se desee. Se puede ajustar el corte entre 0 y 15mm.
2. Para encender el aparato pulsar el interruptor ON/OFF y el botón de seguridad

a la vez, soltar el botón de seguridad, pero seguir manteniendo presionado el botón ON/OFF para que funcione. Si se suelta el botón se apaga.

3. Sujetar el soporte de alimentos con el pulgar protegido por detrás del soporte. Aplicar una presión continua y lenta.

4. Deslizar el empujador hacia la cuchilla, mover hacia delante y atrás con un ritmo suave y continuo. Recoger los alimentos cortados por la parte trasera del aparato.

**Nota:** Nunca intentar cortar los alimentos sin utilizar el empujador.

5. Después de 5min apagar el aparato y dejarlo enfriar para evitar sobrecalentar el motor.

6. Una vez terminado desconectar el cable de la corriente eléctrica. Se recomienda que el dial de nivel de corte vuelva a la posición '0'.

**Nota:** No cortar carne con hueso ni alimentos duros, ni frutas con semillas. Ideal para cortar carne, embutidos, quesos, verduras y pan.

**Nota:** Si queda exceso de queso en la cuchilla limpiar con un paño suave. Antes de cortar asegurarse de quitar todo el envoltorio de los alimentos, y comprobar que el aparato está apagado y desconectado de la red eléctrica.



### Advertencia

Tener en cuenta que la cuchilla está muy afilada, y puede provocar lesiones al manipularla.

## Limpieza

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza.

## How to use

### Before first use

1. Remove all packaging materials, labels, and/or stickers from the product. Ensure no packaging material remains in any crevices.
2. Place the appliance on a flat, heat-resistant surface. Maintain a minimum distance of 10 cm from walls or shelves.

### Installation

1. Remove all parts and place them on a flat, stable surface.
2. Before beginning assembly, ensure the power switch is off, the thickness setting is set to '0', and the power cord is unplugged.
3. Unfold the product. Check that the blade is securely attached.
4. Insert the cutting pusher carriage vertically by hooking the tab underneath it at the back of the appliance, then push it down so it rests horizontally on the base. Next, place the food support on top of the pusher carriage. Check that they move smoothly.
5. Place the food on the cutting pusher carriage. Make sure it does not exceed the height of the blade.

**Note:** Your hand should always be positioned at the rear edge of the food support to avoid cutting yourself on the blade.

To remove the blade, the appliance must be switched off, the thickness setting is set to '0', and the power cord must be disconnected. Press down on the screw in the center of the blade, lift the cover, and turn the blade clockwise. Carefully release the blade to avoid cutting yourself. To reinsert the blade, lift the cover, place the blade in it and turn it counterclockwise to secure it.

### Operation

1. Adjust the cutting level dial to the desired setting. The cutting thickness can be adjusted between 0 and 15 mm.
2. To turn on the appliance, press the ON/OFF switch and the safety button simultaneously. Release the safety button, but continue holding the ON/OFF button for the appliance to operate. If you release the

button, it turns off.

3. Hold the food holder with your thumb, protected behind the holder. Apply slow, steady pressure.
4. Slide the pusher towards the blade, moving it back and forth with a smooth, continuous motion. Collect the cut food from the back of the appliance.

**Note:** Never attempt to cut food without using the pusher.

5. After 5 minutes, turn off the appliance and allow it to cool to prevent overheating the motor.

6. Once finished unplug the power cord. Return the cutting level dial to the '0' position.

**Note:** Do not cut meat with bones, hard foods, or fruits with seeds. Ideal for cutting meat, cheeses, vegetables, and bread.

**Note:** If excess cheese remains on the blade clean it with a soft cloth. Before cutting, be sure to remove all packaging from the food. Before cutting, make sure to remove all food packaging and check that the appliance is switched off and unplugged from the mains.



### Warning

Please note that the blade is very sharp and can cause injury when handling it.

## Cleaning

Unplug the appliance from the power outlet and allow it to cool before starting any cleaning operation.

Clean the appliance with a damp cloth moistened with a few drops of detergent and then dry it. Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

Do not use solvents, acidic or alkaline products such as bleach, or abrasive cleaning products.

## Utilisation

### Avant l'utilisation

1. Retirez tous les emballages, étiquettes et autocollants du produit. Assurez-vous qu'aucun matériau d'emballage ne reste coincé dans les recoins.

2. Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur. Maintenez une distance minimale de 10 cm des murs et étagères.

### Facilité

1. Sortez toutes les pièces et placez-les sur une surface plane et stable.

2. Vérifiez que l'interrupteur est sur arrêt, que le sélecteur d'épaisseur est positionné sur « 0 » et que le câble est débranché avant de commencer le montage.

3. Dépliez l'appareil. Vérifiez que la lame est correctement fixée.

4. Insérez le chariot poussoir de coupe verticalement en accrochant la languette située en dessous, à l'arrière de l'appareil, puis poussez-le vers le bas pour qu'il repose horizontalement sur la base. Placez ensuite le support alimentaire sur le chariot poussoir. Vérifiez que le mécanisme coulisse correctement.

5. Placez les aliments sur le chariot de coupe. Assurez-vous qu'ils ne dépassent pas la hauteur de la lame.

**Remarque :** La main doit toujours rester derrière le pousse-aliments afin d'éviter tout contact avec la lame.

Pour retirer la lame, l'appareil doit être éteint, le sélecteur d'épaisseur réglé sur « 0 » et l'appareil débranché. Appuyez sur la vis située au centre de la lame. Soulevez le couvercle et tournez la lame dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez la lame avec précaution pour éviter toute coupure.

Pour remettre la lame soulevez le couvercle, positionnez la lame. Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la verrouiller.

### Fonctionnement

1. Réglez le sélecteur d'épaisseur de coupe au niveau souhaité (de 0 à 15 mm).

2. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez simultanément sur l'interrupteur

ON/OFF et le bouton de sécurité. Relâchez ensuite le bouton de sécurité tout en maintenant l'interrupteur ON/OFF enfoncé. Si vous relâchez le bouton, il s'éteint.

3. Tenez le pousse-aliments avec le pouce protégé derrière celui-ci. Exercez une pression lente et constante.

4. Faites glisser le chariot vers la lame en effectuant un mouvement régulier d'avant en arrière. Récupérez les aliments tranchés à l'arrière de l'appareil.

**Remarque :** Ne tentez jamais de couper des aliments sans utiliser le pousse-aliments.

5. Après 5 minutes d'utilisation, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir afin d'éviter toute surchauffe du moteur.

6. Une fois l'utilisation terminée pour éteindre l'appareil puis débranchez-le. Il est recommandé de remettre le sélecteur d'épaisseur sur la position « 0 ».

**Remarque :** Ne coupez pas de viande avec os, ne coupez pas d'aliments très durs et ne coupez pas de fruits contenant des noyaux ou grosses graines.

Cet appareil est idéal pour trancher la viande, la charcuterie, le fromage, les légumes et le pain.

**Remarque :** SSI des résidus de fromage restent sur la lame, nettoyez-la avec un chiffon doux. Avant toute utilisation, retirez tous les emballages des aliments et assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.



### Avertissement

La lame est extrêmement tranchante et peut provoquer des blessures graves.

## Nettoyage

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide contenant quelques gouttes de détergent, puis séchez-le. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez pas de solvants, de produits acides ou alcalins comme l'eau de Javel, ni de produits de nettoyage abrasifs.

## Como usar

### Antes de usar

1. Remova todos os materiais de embalagem, etiquetas e/ou autocolantes do produto. Certifique-se de que nenhum material de embalagem permanece em fendas.
2. Coloque o aparelho numa superfície plana e resistente ao calor. Mantenha uma distância mínima de 10 cm das paredes ou prateleiras.

### Instalação

1. Retire todas as peças e coloque-as sobre uma superfície plana e estável.
2. Certifique-se de que o botão de alimentação está desligado, o seletor de espessura está regulado para "0" e o cabo de alimentação está desligado.
3. Desdobre o produto. Verifique se a lâmina está bem fixa.
4. Insira o carro de corte na vertical, encaixando a patilha na parte inferior traseira do aparelho, e empurre-o para baixo até ficar na horizontal sobre a base. Em seguida, coloque o suporte de alimentos sobre o carro de corte. Verifique se ambos se movem suavemente.
5. Coloque os alimentos no carro de corte. Certifique-se de que os alimentos não ultrapassem a altura da lâmina.

**Nota:** Mantenha sempre a mão na borda traseira do suporte para alimentos para evitar cortar-se com a lâmina.

Para remover a lâmina, o aparelho deve estar desligado, o seletor de espessura regulado para "0" e o cabo de alimentação desligado da tomada. Pressione o parafuso no centro da lâmina, levante a tampa e rode a lâmina no sentido dos ponteiros do relógio. Solte a lâmina com cuidado para evitar cortar-se.

Para voltar a inserir a lâmina, levante a tampa, coloque a lâmina e rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a fixar.

### Funcionamento

1. Ajuste o seletor de nível de corte para o desejado. A espessura de corte pode ser ajustada entre 0 e 15 mm.

2. Para ligar o aparelho, pressione o botão LIGAR/DESLIGAR e o botão de segurança em simultâneo. Solte o botão de segurança, mas continue a pressionar o botão LIGAR/DESLIGAR para que o aparelho funcione. Se soltar o botão, ele desliga-se.

3. Segure o suporte para alimentos com o polegar protegido atrás do suporte. Aplique uma pressão lenta e constante.
4. Deslize o carro de corte em direção à lâmina, movendo-o para a frente e para trás com um movimento suave e constante. Recolha os alimentos cortados na parte traseira do aparelho.

**Nota:** Nunca tente cortar alimentos sem utilizar o carro de corte.

5. Decorridos 5 minutos, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer para evitar o sobreaquecimento do motor.
6. Quando terminar desligue o cabo de alimentação. Recomenda-se que volte a colocar o seletor de nível de corte na posição "0".

**Nota:** Não corte carnes com osso, alimentos duros ou fruta com sementes.

Ideal para cortar carnes, enchidos, queijos, legumes e pão.

**Nota:** Se houver excesso de queijo na lâmina, limpe-a com um pano macio. Antes de fatiar, certifique-se de que retira toda a embalagem dos alimentos e verifique se o aparelho está desligado e o cabo de alimentação não está ligado à tomada.



### Avisos

Tenha atenção que a lâmina é muito afiada e pode provocar ferimentos ao manuseá-la.

## Limpeza

Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e, em seguida, seque-o. Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

Não utilize solventes, produtos ácidos ou alcalinos, como lixívia, ou produtos de limpeza abrasivos.



**ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.** Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

---

**CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT.** This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**CORRECTE ÉLIMINATION DU PRODUIT.** Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

---

**REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO** Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

## Garantía / Warranty / Garantie / Garantia

**ES.** Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

**EN.** This product has a 3-year warranty from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

**FR.** Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date de vente, déclinant toute responsabilité en cas de défauts ou de casse causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valable, il est indispensable de présenter cette carte ainsi que le ticket de caisse ou la facture d'achat.

**PT.** Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda, declinando qualquer responsabilidade por defeitos ou quebras causadas por uso indevido. Para que esta garantia seja válida é imprescindível a apresentação deste cartão bem como do recibo ou fatura de compra.

### Nombre y dirección del Comprador

Name and address of the purchaser  
Nom et adresse de l'acheteur  
Nome e endereço do comprador

### Nombre y dirección del Vendedor Sello del establecimiento

Name and Postal address. Stamp of establishment  
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement  
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento

Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Feito na china



Importado por / Imported by / Importé par / Importado

**Garsaco Import S.L.** [info@garsaco.com](mailto:info@garsaco.com) / [www.valinelife.com](http://www.valinelife.com)  
C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxi (CS) SPAIN. B-12524773